

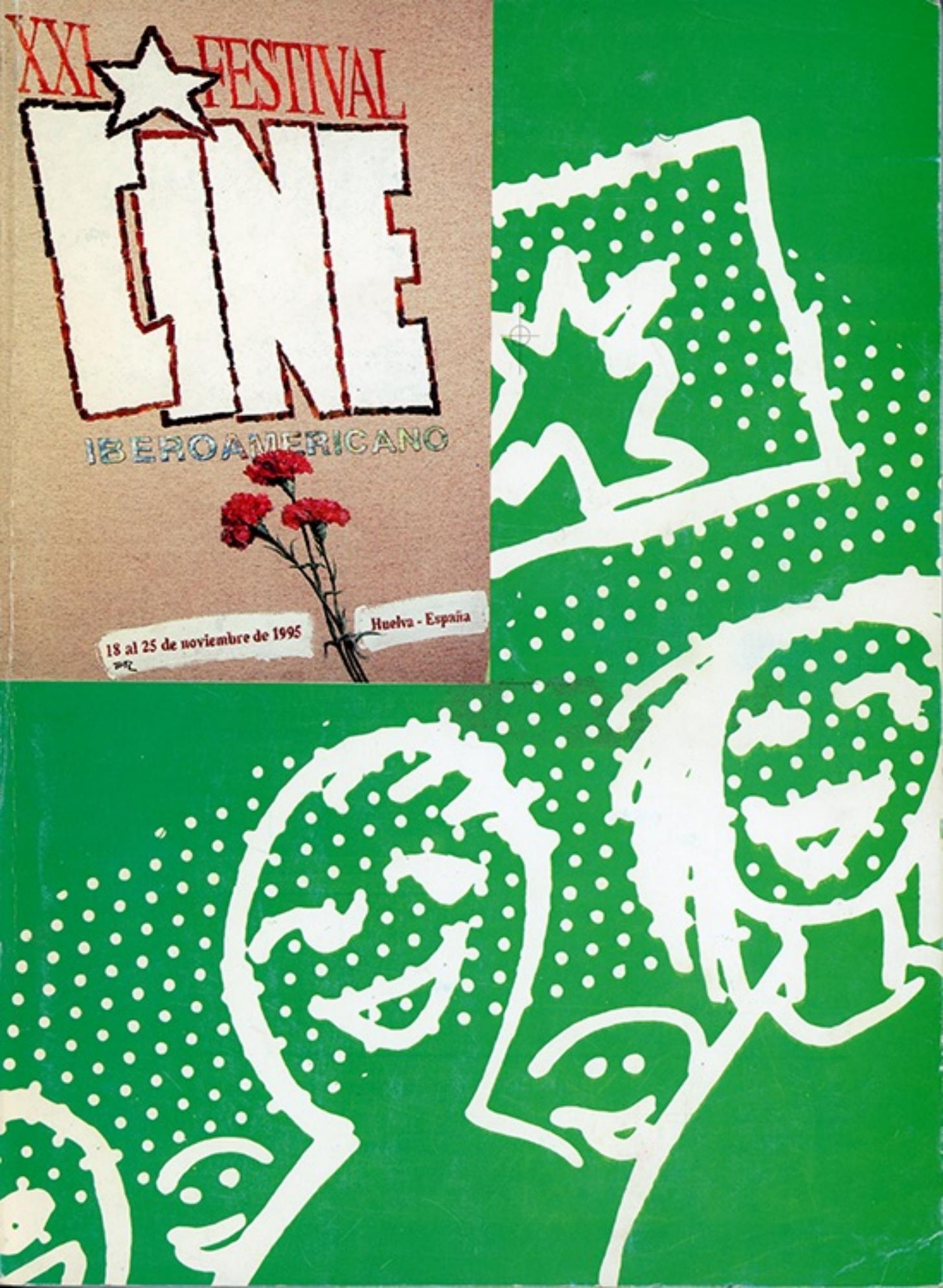
XVI FESTIVAL

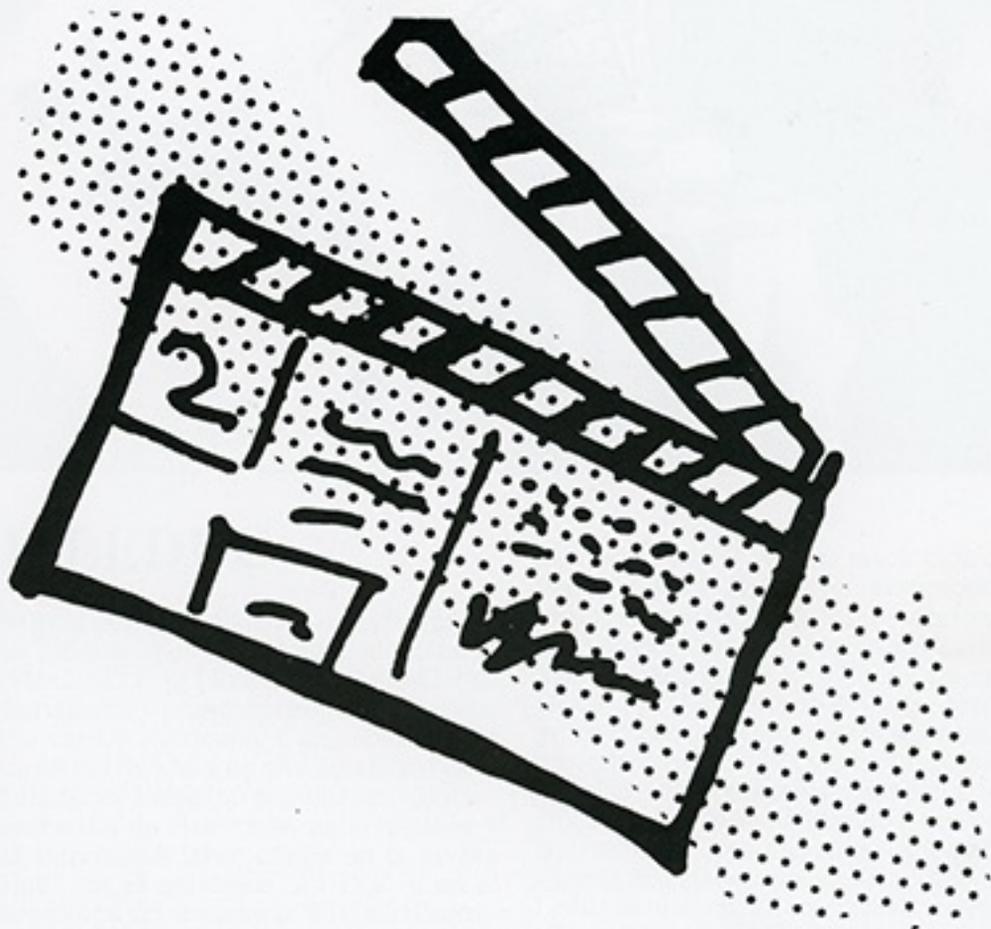
LINE

IBEROAMERICANO

18 al 25 de noviembre de 1995

Huelva - España





ENCUENTRO CON PAUL LEDUC



ENCUENTRO CON PAUL RUDOLPH



## PAUL LEDUC

Cineasta de gran importancia dentro del cine mexicano de los últimos años, Paul Leduc nació en la ciudad de México D.F. el 11 de Marzo de 1942. Sus estudios elementales y preparatorios lo llevó a cabo en la propia capital mexicana. Curso estudios de arquitectura en la UNAM y de arte dramático en el grupo de Seki Sano. Participó después activamente en la organización de cine clubs universitarios y realizó una interesante labor crítica en la revista "Nuevo Cine", en el periódico "El Día" y en el suplemento cultural del semanario "El Gallo Ilustrado".

Becado por el gobierno francés estudió realización cinematográfica en el IDHCE (Institut d'Hautes Etudes Cinématographiques). Trabajó durante un año para la sección de cine de la televisión francesa. En 1967 regresa a México y funda con otros jóvenes cineastas -Bertha Navarro, Rafael Castanedo y Alexi Grivas- el grupo de producción independiente "Cine 70". Ese mismo año inicia sus actividades como documentalista en cortometrajes para el Comité Olímpico Mexicano. En 1968 realiza varios cortos más, pero participa como ayudante de dirección con Alberto Isaac en la producción "Olimpiada de México". Encargándose de la sinopsis filmica de las competiciones de gimnasia y ciclismo.

En 1970 participa como responsable de sonido del testimonio "Q.R.R. (Quien resulta responsable)", de Gustavo Alatrste y como productor de la película

histórico-social, "México revolución congelada". Para Leduc el cine es, un compromiso: con las causas progresistas y con la labor cinematográfica misma. Por ello, y salvo en los casos de "Reed México insurgente" (1973) y "La cabeza de la Hidra" (1981), busca en el documental la materia prima para exponer los diversos aspectos económicos, políticos, sociales y culturales que integran la realidad toda, conflictiva y compleja. Su capacidad cinematográfica lo ha llevado a una consagración internacional. Los mecanismos industriales de la viciada cinematografía mexicana han mantenido a Leduc al margen: es un cineasta independiente en el más estricto sentido del término. Su búsqueda y su lucha por encontrar nuevos caminos de expresión filmica lo colocan en un lugar destacado del cine nacional contemporáneo.

Su prestigio se ha considerado con películas tan acreditadas como las citadas y las posteriores: "Etnocidio" (1978), crónica de la destrucción del equilibrio tribal y del trabajo colectivo en valle de Mezquital, realizada en 1978; "Frida" (1984), una visión turbadora de las rememoraciones de las imágenes y el mundo interior de la pintora Frida Khalo; "Barroco" (1988), sobre el libro de Alejo Carpentier, un fresco de la historia del continente americano a través de la música; "Latino Bar", basada en la novela de "La santa" de Federico Gamboa, se suponen un admirable ejercicio de estilo y "Dollar Mambo" (1993), un musical sobre la invasión de Panamá por Estados Unidos.

# REED, MEXICO INSURGENTE

México

1970/ 35mm. / Blanco y Negro / 124 minutos

**Producción:** Salvador López Ollín y asociados, México 1970. **Director:** Paul Leduc. **Guión:** Juan Tovar y Paul Leduc. **Fotografía:** Alexis Grivas. **Ambientación:** Luis Jaso y Yolanda Melo. **Montaje:** Giovanni Korporaal y Rafael Castanedo. **Sonido:** Ernesto Higuera, Max López, Miguel Ramírez y Antonio Bermúdez. **Argumento:** Juan Tovar y Paul Leduc sobre el libro "México insurgente", de John Reed con la colaboración de Emilio Carballido.

**Intérpretes:** Claudio Obregón, Eduardo López Rojas, Ernesto Gómez, Juan Angel Martínez, Carlos Castañón, Victor Fosado, Lynn Tillet, Hugo Velázquez, Eraclio Zepeda, Enrique Alatorre, Luis Suarez, Emilio Riera, Tomás Pérez Turrent y Carlos Fernández del Real.



El periodista norteamericano John Reed (Oregón 1887-Plaza Roja de Moscú, 1921), cruza en 1913 la frontera de México y va al cuartel general del mandatario villista Urbina, en Durango. Reed es hostilizado por el teniente Reyes, pero se hace muy amigo de Fidencio y, sobre todo, de Longinos, miembros del estado mayor de Urbina. Reed trata en vano de participar en un combate y a de huir en retirada con los demás. En Nogales, en enero de 1914, Reed entrevista con otros periodistas a Venustiano Carranza. En febrero de 1914, Pancho Villa, asiste al entierro de Abraham González. Reed le pide una entrevista que el caudillo le concede. Después participa en la reparación de unas vías, en la fabricación rudimentaria de bombas y en la toma villista de Gómez Palacio, donde prueban su adhesión a la revolución mexicana. Una voz en off cuenta el fin de John Reed en la Unión Soviética.

ENCUENTRO CON PAUL LEDUC

# ETNOCIDIO

México-Canadá

1978/ 16mm. / Color / 135 minutos

**Producción:** Office National du Film-Cine-Diffusion SEP, Canadá-México, 1978. **Director:** Paul Leduc. **Guión:** Roger Bartra y Paul Leduc. **Fotografía:** Georges Dufaux. **Montaje:** Rafael Castanedo, J. Ruchard Robesco y Paul Leduc. **Sonido:** Serge Bauchemin. **Coordinación:** Giles Péloquin.



A la vista de una serie de datos sobre el subdesarrollo de la zona, el realizador denuncia la situación de la que son víctimas los indios Otomi del valle de Mezquital, en México. Un "etnocidio" ordenado por las fuerzas que se dicen civilizadoras, rompe el maravilloso equilibrio tribal, destruyendo el sentido del trabajo colectivo de la organización comunitaria. Explotados por los "caciques", que practican una política agraria regresiva, los indios Otomi abandonan su tierra en nombre del progreso industrial. Se viene a demostrar que esta explotación secular de los indios Otomi, uno de los más importantes de México, después de los Nahuatl, estimado en trescientos mil individuos, produce la dispersión de la raza en contra de su integración.

# FRIDA

México

1984/ 35mm. / Color / 108 minutos

**Producción:** Manuel Barbachano Ponce, México, 1984. **Director:** Paul Leduc. **Guión:** José Joaquín Blanco y Paul Leduc. **Fotografía:** Angel Goded. **Montaje:** Rafael Castanedo. **Sonido:** Ernesto (Cato) Estrada y Penélope Simpson. **Decorados:** Alejandro Ulloa. **Vestuario:** Luz María Rodríguez.

**Interpretes:** Ofelia Medina, Juan José Gurrola, Slavador Sánchez, Max Kerlow, Claudio Brook, Cecilia Toussaint, Valentina Leduc, Juan Angel Martínez y Gina Morett.



Los recuerdos, las imágenes, la trayectoria interior y exterior siempre desgarrada, de la pintora Frida Kahlo y los encuentros de las personalidades de su tiempo, que es también el tiempo medular del muralismo mexicano. Pero no solo encara Frida desde en andamiaje lacerante de su silla de ruedas (poliomielitis, operaciones, amputación), a Rivera, a Siqueiros, con su parafernalia colorista y pasional, sino también una de las presencias del siglo veinte, el Trotsky del destierro y la controversia que vino a refugiarse entre los cactus y los muros del Coyoacan centenario, barrio sur de la ciudad de México... Frida, la historia, viene a convertirse en el eco de un desgarramiento, que si ayer quedó plasmada en la tela hoy se inscribe en la ductil sutileza del fotograma.

# BARROCO

España

1989/ 35mm. / Color / 115 minutos

**Producción:** Opalo Films, S.A. para TVE S.A., I.C.A.I.C. España, 1989. **Director:** Paul Leduc. **Guión:** José Joaquín Blanco, Jesús Díaz y Paul Leduc. **Fotografía:** Angel Goded. **Montaje:** Rafael Castanedo. **Argumento:** La novela "Concierto barroco" de Alejo Carpentier.

**Interpretes:** Francisco Rabal, Angela Molina, Ernesto Gómez Cruz, Roberto Sosa, Alberto Pedro.



Amanece en una hacienda mexicana. Un hombre de edad madura y de rasgos latinoamericanos medita, fuma, bebe, imagina. A su lado una partitura: "Moctezuma-Storia per Música". Un mulato caribeño, su amigo, mayordomo y cómplice, tararea el tema de una de las canciones más populares de Nuevo Mundo y al hacerlo se plantea una pregunta sin posible respuesta filosófica y una frase de casi imposible traducción: "mamá yo quiero saber de donde son los cantantes" ambos personajes emprenden un viaje por México, Cuba, el Caribe, Europa, por el tiempo y por la música, que los llevará siempre a la misma pregunta: "¿De dónde son los cantantes?".

# LATINO BAR

España/Venezuela/Cuba/Gran Bretaña

1991/ 35mm. / Color / 100 minutos

**Producción:** Opalo Films (Madrid), Universidad de los Andes (Caracas) e I.C.A.I.C. (La Habana), Channel Four (Londres), 1991. **Director:** Paul Leduc. **Guión:** José Joaquín Blanco y Paul Leduc. **Fotografía:** Josep M. Civit. **Montaje:** Marisa Aguinaga. **Argumento:** La novela 'La Santa' de Federico Gamboa. **Música:** Joan Albert Amargós. **Dirección Artística:** Haidée Pino.

**Interpretes:** Dolores Pedro, Roberto Sosa, Juan Bacallao, Ernesto Gómez Cruz, Antonieta Colón, Nirma Prieto, Cecilia Bellorín, Milagros Carías, Lisette Solórzano, José Elías Moreno.



Un innominado país del Caribe donde impera la dictadura. No hay diálogos: los ruidos ambientales y la música adquieren un papel primordial. Los personajes se ven obligados a un silencio forsozo. El régimen dictatorial ha acabado con la alegría de la población. Los protagonistas son un obrero hambriento y una muchacha recién llegada del pueblo que se prostituye para sobrevivir. Su autorepresión llega a tal extremo que al principio no son capaces ni de amarse. La similitud de su situación acaba uniéndolos por encima de todos sus temores.

# DOLLAR MAMBO

México/España/Gran Bretaña

1993/ 35mm. / Color / 80 minutos

**Producción:** Arturo Whaley, Angel Amigo, Bertha Navarro. Programa doble SA de VC, Igeldo ZineProduktiook, Euskal Media, Channel 4 México-España-Gran Bretaña, 1993. **Director:** Paul Leduc. **Guión:** José Joaquín Blanco, Paul Leduc, Jaime Avilés, Héctor Ortega y Juan Tovar. **Fotografía:** Guillermo Navarro. **Montaje:** Guillermo S. Maldonado. **Música:** Eugenio Toussaint. **Dirección Artística:** Arturo Nava.

**Interpretes:** Dolores Pedro, Roberto Sosa, Kandido Uranga, Gabino Diego, Raul Medina, Javier Molina, Eduardo López Rojas, Litico Rodríguez, Tita Vasconcelos, Abel Woolrich.



Los distintos personajes de un barrio popular latinoamericano acuden a un cabaret en el que actúan artistas, cómicos y magos. Cada uno tiene sus ambiciones, amores y frustraciones. Se baila, se sueña, se ama y se trabaja a ritmo de mambo, a ritmo de cumbia, a ritmo de rap. Pero un día todo cambia. El país entra en una guerra desigual y el mambo ya no será lo mismo.

ENCUENTRO CON PAUL LEDUC